

Comune di Seregno



Biblioteca Civica  
Ettore Pozzoli

Galleria Civica Ezio Mariani  
Seregno (MI) - Via Cavour 26

Orario di apertura

Feriali: 16.30 - 19.00 Festivi: 10.00 - 12.30 / 16.30 - 19.00

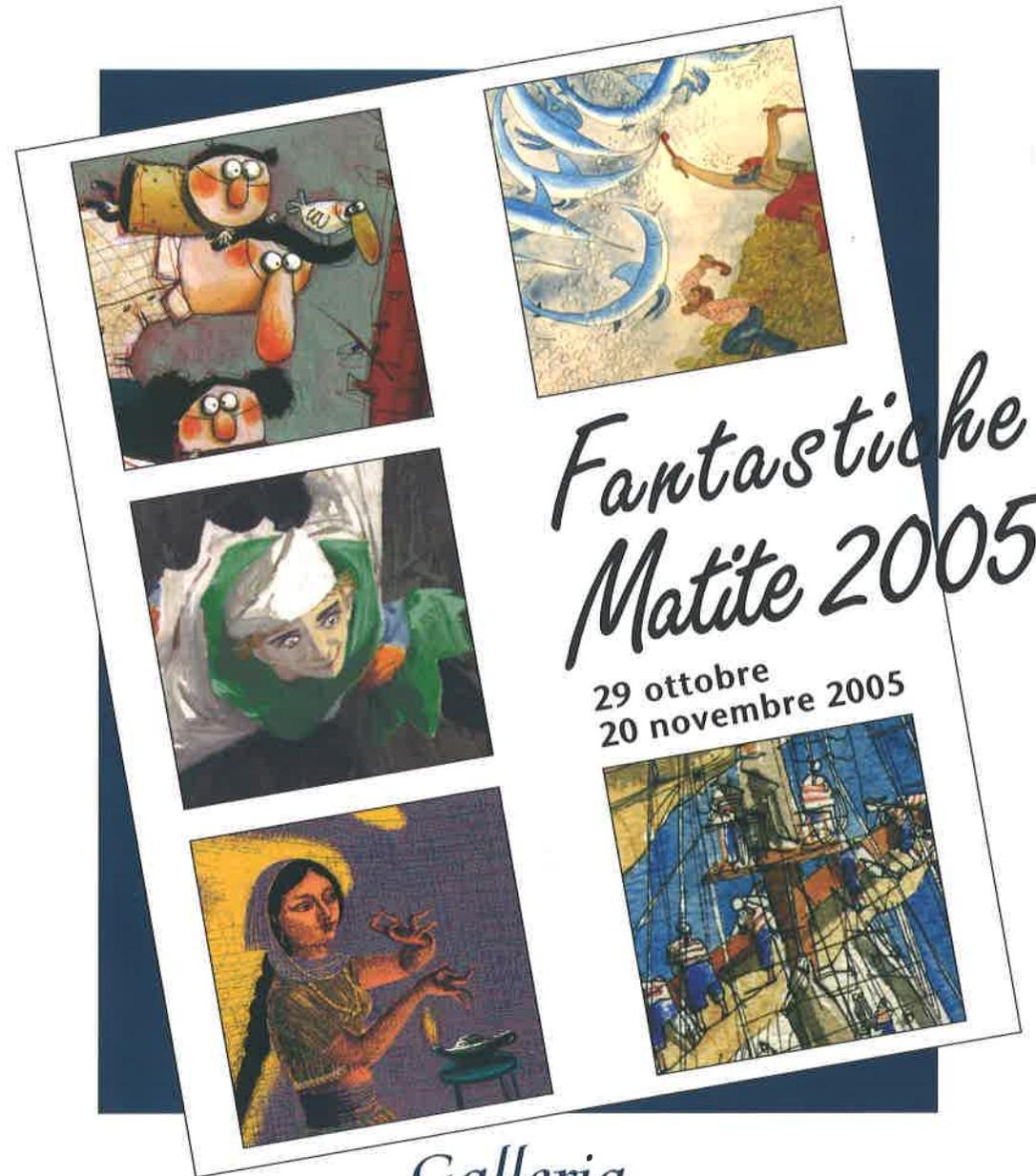


Biblioteca Civica Ettore Pozzoli  
Seregno (MI) - Piazza Mons. Gandini, 9

Orario di apertura

Martedì - Sabato: 9.00 - 12.00 / 14.30 - 18.30

Tel. 0362 263209



*Fantastiche  
Matite 2005*

29 ottobre  
20 novembre 2005

Galleria  
**EZIO  
MARIANI**  
Civica

# **Fantastiche Matite 2005**

4<sup>a</sup> rassegna degli illustratori a Seregno

Opere di

Anna Laura Cantone

Pinin Carpi

Libico Maraja

Fabian Negrin

Michele Tranquillini

**Comune di Seregno**

**Galleria Civica Ezio Mariani**

29 ottobre - 20 novembre 2005

L'Amministrazione Comunale è particolarmente lieta di presentare la quarta edizione di "Fantastiche Matite": una mostra "fantastica" nel contenuto, nel valore delle opere esposte e nelle dimensioni del gradimento da parte del pubblico.

Pensiamo di poter raggiungere e forse doppiare gli ottimi esiti delle precedenti edizioni grazie al contributo, artisticamente prezioso ed elegante, dei cinque Autori che "firmano" l'edizione 2005: un contributo che nasce non solo da una sapiente padronanza delle tecniche figurative ma anche da una conoscenza profonda del mondo dell'Infanzia e dell'universo emotivo dei bambini.

Per la verità crediamo che le illustrazioni dei cinque Maestri siano apprezzabili e godibili pure per un pubblico adulto, non fosse altro perché in ognuno di noi si nasconde un potenziale immaginario capace di far riaffiorare i sentimenti più genuini della nostra infanzia.

Queste opere andrebbero dunque scrutate con l'occhio sensibile e poetico di un bambino, scevro dai condizionamenti esterni, dalla macchinosità della vita quotidiana, dai limiti oggettivi e dai problemi che la realtà ci impone. Immaginiamo quelle "fantastiche matite" che disegnano e colorano personaggi e paesaggi di libri dedicati ai bambini; immaginiamo di cogliere nelle illustrazioni tutta la storia che si snoda intorno a quell'episodio, a quella figura. Immaginiamo e non poniamo freni alla nostra voglia di evadere per tornare, forse per un attimo o forse per sempre, i bambini che siamo stati: quei bambini che dai racconti, dalle fiabe e dalle favole imparavano a distinguere il bene dal male e sognavano un mondo "a colori".

In questo dovrebbe riuscire la mostra "Fantastiche Matite": a restituirci le emozioni della nostra Infanzia e a trasmetterle ai nostri figli e ai figli dei nostri figli.

Questa iniziativa si inserisce in un più ampio quadro di manifestazioni artistico-culturali che l'Amministrazione Comunale sta realizzando ed intende realizzare nel prossimo futuro. Siamo convinti e consapevoli di quando la valorizzazione dell'Arte, in ogni sua forma ed espressione, con tutto il suo potere educativo, civico e culturale, sia parte integrante ed integrata allo sviluppo di una comunità. Avvicinarsi all'Arte per carpirne i misteri, che sono poi i "misteri" della vita dell'uomo, non è un'attività secondaria oppure opzionale: dovrebbe piuttosto diventare un esercizio quotidiano, una buona pratica, un allenamento intellettuale ed emotivo che ci aiuti a "fantasticare" - realisticamente! - sul senso della nostra esistenza e sul futuro che si desidera costruire.

*Il Sindaco*  
Giacinto Mariani

La diffusione del libro illustrato per la prima infanzia è un fenomeno editoriale di massa che ha inizio a partire dalla metà del 1950, quando le tecniche tipografiche permettono la produzione di libri ad un prezzo abbastanza accessibile ad un largo strato di lettori. La storia del libro illustrato per bambini ha inizio con il Comenius che pubblica il suo *Methodus Linguarum Novissima* (1643–48) e riesce a presentare vocali e consonanti a colori. Ma si tratta di un fenomeno isolato e comunque con specifici fini didattici.

Per arrivare più vicino a noi, ricordiamo che *Le avventure di Pinocchio* (1882) hanno la prima illustrazione in bianco e nero e che non si tratta di un testo per bambini piccoli per i quali l'editoria riserva libri illustrati (e anche "animati") a colori a prezzi consentiti ad un'alta borghesia molto ricca.

E' appunto dopo la metà del 1900 che il libro illustrato comincia ad avere larga diffusione sia per ragioni di prezzo, sia perché viene finalmente acquistata la consapevolezza dell'esigenza del bambino di leggere le immagini nel lungo periodo che precede la capacità di affrontare la parola scritta.

Il rischio, quando si affronta il tema dell'illustrazione, è quello di dare la preminenza agli elementi estetici (quando non estetizzanti), dimenticando le funzioni estremamente più complesse che i fattori iconici rivestono per i bambini, soprattutto nella prima infanzia. E' necessario, infatti, avere ben presente quanto sia cambiato il modo in cui i bambini entrano a contatto con il mondo che li circonda rispetto agli ultimi cento anni (data ovviamente indicativa) quando i libri erano un privilegio di famiglie di elite mentre la massa delle persone era del tutto analfabeta. Nella famiglia di gruppo (e per "gruppo" intendiamo quello adulto, parentale e sociale, e quello dei coetanei a partire dai primissimi anni di vita) l'apprendimento era limitato alle esigenze della cultura locale, compreso soprattutto quello che riguardava il lavoro: le competenze agricole variavano da zona a zona, indipendentemente dalla conformazione geografica di pianura, di collina o di montagna. C'era l'uniformità dell'ignoranza e la mancanza di un'esigenza di acculturazione da parte della massima parte della popolazione.

La situazione cambia radicalmente con l'inizio della scuola dell'obbligo in

concomitanza con l'avvio della rivoluzione industriale. Si comincia a utilizzare lo "strumento" libro per tutti coloro che affrontano l'apprendimento della lettura e della scrittura. Dall'ascolto delle storie trasmesse per via orale si passa alla lettura diretta di narrazioni differenziate per età. Il "romanzo" specificatamente scritto per l'infanzia è un fenomeno che si sviluppa nella seconda metà del 1800 ed è indirizzato a chi ha superato almeno i nove – dieci anni di età. Si pensi, ad esempio a *Tom Sawyer* (1876), *Pinocchio* (1883), *Il giardino segreto* (1920), ecc. Altro discorso per i libri destinati alla prima infanzia, età che esige la preminenza dell'illustrazione sul testo. Infatti, mentre il bambino ascolta l'adulto che legge ad alta voce, segue il racconto attraverso la lettura dell'immagine i cui meccanismi apprende da solo, passando dalle figure semplici del primo anno di vita alle illustrazioni più particolareggiate la cui comprensione si acquisisce con l'esercizio e la ripetitività dell'osservazione.

L'illustrazione è legata al racconto al quale si riferisce ed è di per se stessa un racconto o una sua parte integrante, quando l'artista è capace di realizzarne la validità. Oggi i bambini hanno scarsa dimestichezza con il racconto orale (la lettura di un testo a voce alta da parte dell'adulto è indispensabile e determinante, ma il racconto orale aveva altre capacità di catturare l'attenzione e di emozionare anche perché vissuta insieme ad un gruppo di persone diverse per età e sesso) e con la vita collettiva nei cortili, nelle strade, nelle aie dei cascinali. La vita di un tempo è oggi improponibile ed è quindi indispensabile sfruttare le possibilità che la tecnologia mette a disposizione: una di queste è il libro illustrato, le cui molteplici ed infinite suggestioni offrono al piccolo lettore non soltanto le meraviglie di un mondo sconosciuto, ma anche la possibilità di sfrenare tutta l'immaginazione possibile.

La lettura dell'immagine è un fatto culturale e non istintivo e quindi è indispensabile che venga attuata con metodologia e rigore. Non si possono lasciare i bambini senza aiuto da parte degli adulti, i quali spesso, invece, non sottopongono proposte diversificate sia per forma che per contenuto.

Lettura della parola e lettura dell'immagine restano due linguaggi estremamente differenziati (come altri: ad esempio teatro, cinema, ecc.) che nel ca-

so del bambino si integrano e possono esprimere emozioni del tutto diverse. Il discorso ci porterebbe lontano, ma è interessante, a questo proposito, ricordare quanto scriveva Theophile Gautier nel suo celebre *Capitan Fracassa* (1863): «L'opera dello scrivere è in questo inferiore a quella del dipingere, perché lo scrittore non può mostrare gli oggetti se non uno dopo l'altro. Uno sguardo solo basterebbe ad afferrare, in un quadro in cui l'artista le avesse adunate attorno alla tavola, le diverse figure che vi abbiamo disegnate; le vedreste con le ombre, i lumi, gli atteggiamenti contrastanti, il colorito di ognuna e un'infinità di finiture che mancano a questa descrizione [scritta], pur già troppo lunga, benché si sia cercati di farla il più possibile breve».

Roberto Denti



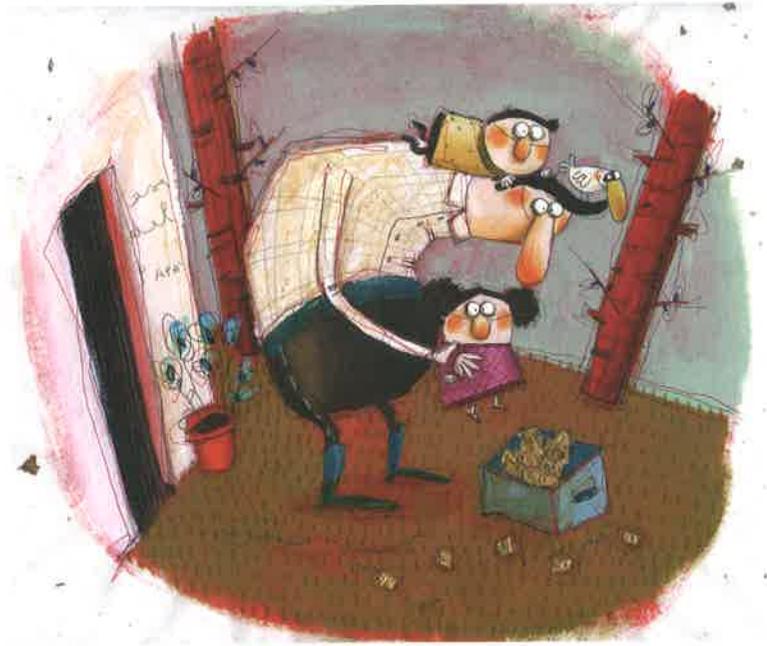


ANNA LAURA CANTONE

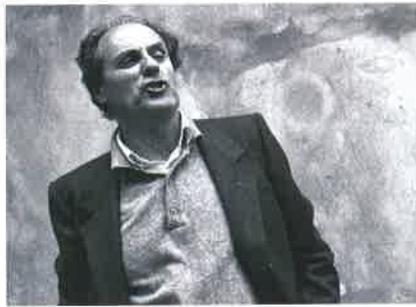
**A**nna Laura Cantone irrompe sulla scena dei libri per bambini nel nostro Paese come una forza della natura, all'inizio del 2000, imponendosi con una personalità travolgente. Il suo uso del colore ha una forza particolare e inconfondibile: ma non siamo mai, nelle sue tavole, di fronte a qualsiasi forma di eccesso. Anna Laura Cantone ha il dono di equilibrare la sua innata gioia espressiva con una fantasia delle forme altrettanto strutturale. C'è sempre un'irruente armonia nelle sue proposte iconiche: colore, personaggi, ambiente, paesaggio trovano una fusione che rende immediata la comprensione del racconto figurativo. Anna Laura Cantone si è imposta subito anche in campo internazionale: si veda la serie "Zebra Zebra" che dimostra la sua versatilità. Lo stesso protagonista si presenta sempre in modo nuovo in ognuna delle quattro storie in cui differenzia le sue avventure. La fiaba di tradizione orale sembra avere un fascino particolare per questa artista: infatti si è misurata con personaggi famosi come *Cappuccetto rosso* e *Hansel e Gretel* confrontandosi con una tradizione collaudata di illustratori famosi. Ne è uscita con proposte attuali, con effetti inattesi a dimostrazione che l'immagine può essere rinnovata con successo su testi che hanno il sapore della storia del mondo.



Anna Laura Cantone  
*Hansel e Gretel*, 2005  
Tecnica mista



Anna Laura Cantone  
*Un papà su misura*, 2005  
Tecnica mista



PININ CARPI

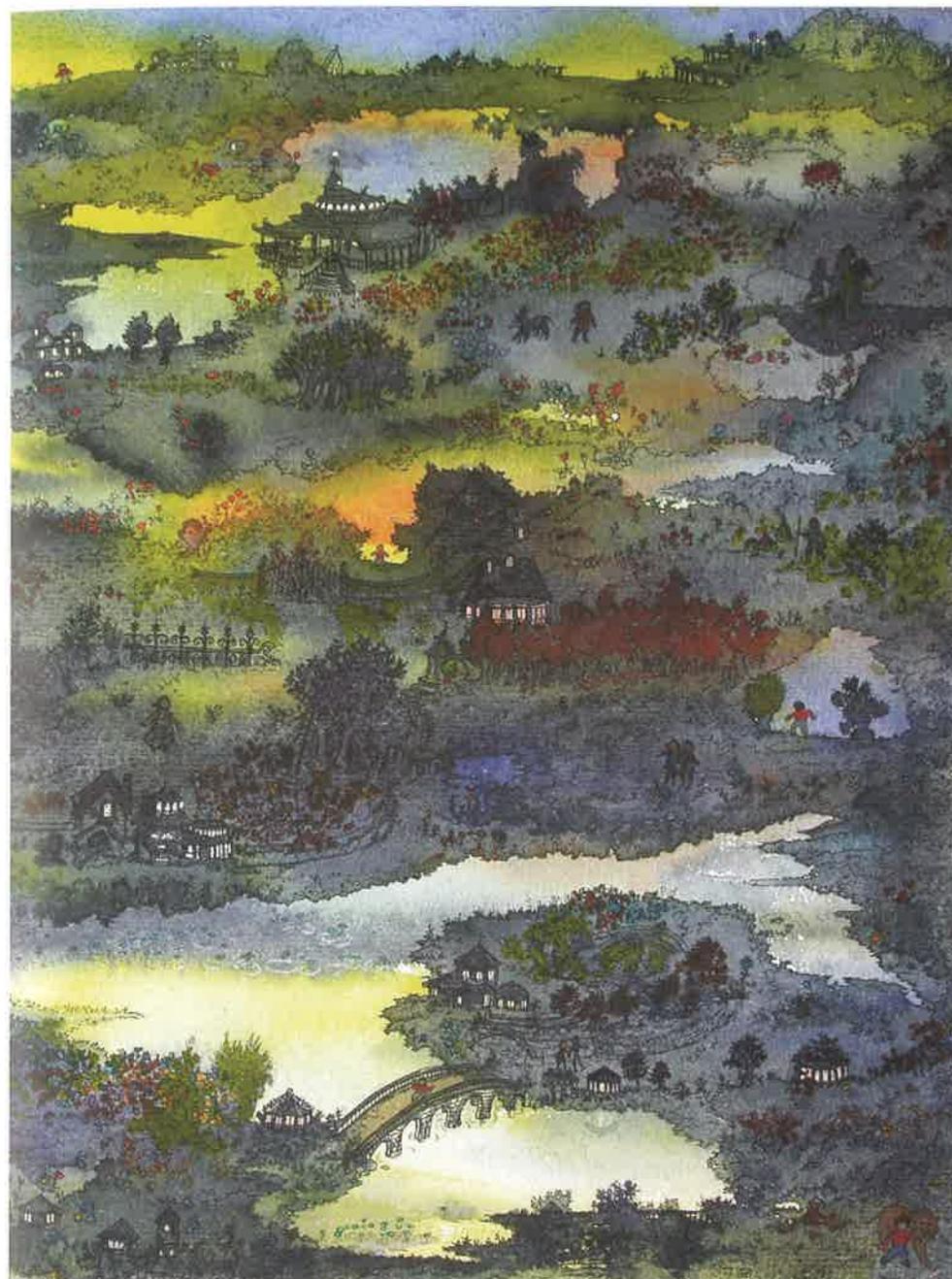
Pinin Carpi non ha illustrato il suo capolavoro *Cion Cion Blu* che è stato anche il suo primo romanzo pubblicato nel 1968. In seguito la sua attività di scrittore si è quasi sempre unita a quella di illustratore (tranne alcuni volumi ai quali ha collaborato la moglie Marilena Rescaldani). I libri per ragazzi della seconda metà del '900 hanno così avuto la fortuna di trovare un illustratore inatteso, unico nel suo modo di esprimere un mondo di fantasia strettamente legato alla parola, attraverso la tecnica dell'acquarello, con infiniti particolari e sfumature cromatiche imprevedibili che fanno di ogni pagina (a colori o in bianco e nero) un racconto di insospettate suggestioni. Ogni illustrazione è di per se stessa un racconto che può essere letto quasi come una narrazione autonoma.

Ne sono testimonianza le grandi pagine de *Il sentiero segreto* e de *Il mago dei labirinti*: due libri assolutamente innovativi in cui il lettore è chiamato a leggere le immagini (il testo scritto è soltanto un suggerimento) per seguire – e capire – vicende appassionanti con finali di grande espressione emotiva.

Un aspetto di fondamentale importanza nell'opera di Pinin Carpi è la serie "L'arte per i bambini": un'invenzione di portata eccezionale. Infatti Pinin Carpi ha proposto quadri di pittori celebri (da Van Gogh a Klee, da Canaletto a Matisse, ecc.) costruendo racconti meravigliosi. Sono libri per bambini dai sette – otto anni in avanti che hanno dimostrato come i giovani lettori non hanno nessuna difficoltà ad affrontare le varie forme di illustrazione (stile classico? astrattismo?) quando sono presentate in forma narrativa adeguata ai loro interessi e alle loro curiosità.



Pinin Carpi  
*Le avventure di Lupo Uragano*, 1975  
Acquarello



Pinin Carpi  
*Il mago dei labirinti*, 1990  
Acquarello



LIBICO MARAJA

Le immagini di Libico Maraja sono improntate a una profonda cultura non soltanto artistica. La maggior parte della sua opera, infatti, è rivolta a illustrare opere narrative classificate normalmente, nella letteratura per ragazzi, come "classici". Quei romanzi, cioè, scritti da autori rimasti famosi nel periodo che intercorre fra gli ultimi decenni del 1800 e i primi anni del 1900. Libico Maraja ha dovuto quindi penetrare in un mondo che richiedeva una profonda conoscenza storica e psicologica affrontando temi sempre attuali. Non era iniziata, quando Libico Maraja entra con precisa determinazione sul settore dei libri per ragazzi (ed è bene ricordare che, tranne *Pinocchio*, non si tratta di bambini ma di individui che hanno superato i dieci anni di età) una nuova fase della narrativa dalla scrittura più rapida e intensa.

Nelle illustrazioni di Libico Maraja si sente il riflesso di una profonda adesione e di una assoluta conoscenza della storia dell'arte, rivissuta in modo moderno: la sua professionalità rende la sua opera attuale per gli elementi innovativi necessari a interessare le nuove generazioni. Attraverso le sue illustrazioni (si vedano il *Pinocchio* del 1947 e quello del 1955) ci si rende conto della continua ricerca innovativa della materia formale e coloristica, anche se sempre legata ad una adesione alla tradizione classica. Di particolare rilievo i lavori di questo autore per il mondo delle fiabe di tradizione orale: la sua partecipazione a collane di grande successo (non soltanto in Italia) come "Le fiabe sonore" testimoniano la sua forza espressiva.



Libico Maraja  
*Siao Li*, 1952  
Acrilico

Libico Maraja  
*Petrushka*, 1964  
Acrilico



Libico Maraja  
*I viaggi di Gulliver*, 1959  
Tecnica mista



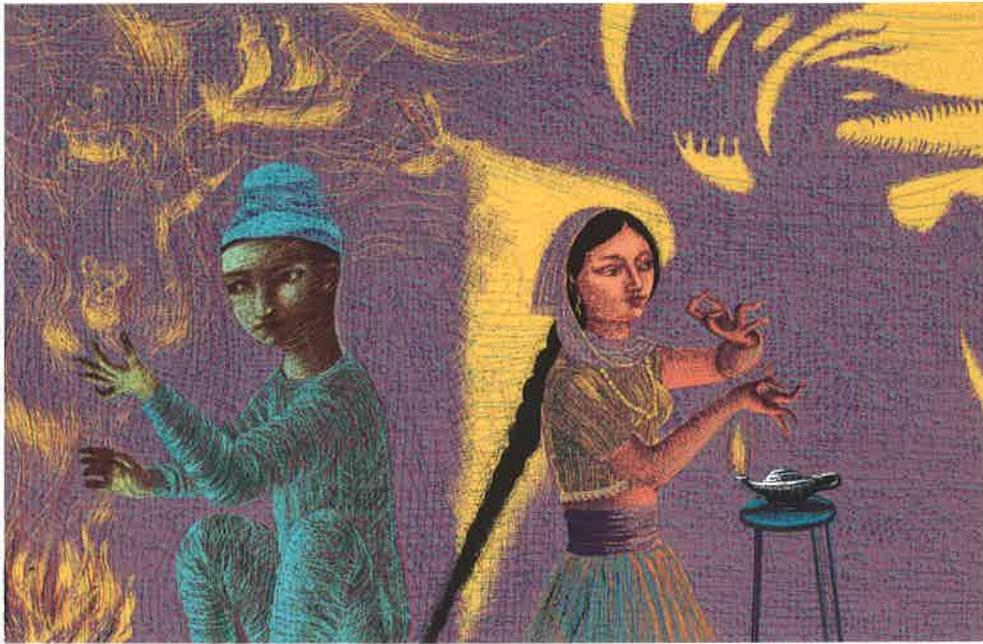
FABIAN NEGRIN

Un filo inaspettato e segreto percorre tutte le opere di questo autore. Fabian Negrin sostiene (anche con vivaci polemiche) che l'illustratore deve essere al servizio del testo scritto e non sovrapporgli il suo stile espressivo che spesso è indipendente dalle esigenze del racconto che esige invece di essere rispettato per le sue peculiari (e differenziate) caratteristiche narrative. Questo rispetto dell'artista nei confronti dello scrittore si risolve in una collaborazione strutturale che si integra in emozioni diverse e in una inattesa sollecitazione di curiosità.

L'attività di illustratore di libri per bambini e ragazzi di Fabian Negrin si estende a tutti i campi della narrativa, dalle fiabe di tradizione orale della prima infanzia ai romanzi di autori contemporanei, ai romanzi "classici". Per ognuno le immagini offerte da Fabian Negrin si differenziano con una impronta assolutamente personale ma con una precisa specificità autore per autore, storia per storia, racconto per racconto.

Fabian Negrin è anche narratore: il suo *In bocca al lupo* è una divertente e approfondita rivisitazione del celebre *Cappuccetto rosso* in cui ad una vicenda di sorprendente attualità si uniscono pagine illustrate dove l'impeto figurativo si unisce all'estremo equilibrio coloristico.

Se c'è un aspetto della parola che si affida in particolare alla percezione del suono questa è la poesia. Invece Fabian Negrin è riuscito a dare immagini di alto livello emotivo a due raccolte di poesie (il libro di Alfonso Gatto e l'autobiografia curata da Elio Pecora). Dalle atmosfere rarefatte di certi versi, Fabian Negrin sa ricavare immagini in cui colore e forme esprimono inquietanti elementi visivi.



Fabian Negrin  
*Fumo negli occhi*, 2005  
Tecnica mista



Fabian Negrin  
*Fumo negli occhi*, 2005  
Tecnica mista



MICHELE TRANQUILLINI

La rappresentazione della realtà trova nelle immagini di Michele Tranquillini una caratteristica unica e del tutto particolare: siamo infatti di fronte ad una sintesi impressionistica permeata di infiniti particolari. Le illustrazioni di Michele Tranquillini impongono la loro efficacia espressiva attraverso un insolito impasto di linee di rara efficacia compositiva. Se l'emozione visiva è data dalla percezione essenziale dell'immagine ci si rende poi conto che questo effetto è dato dai tratti minuziosi con i quali essa è costruita, tratti che sempre si fondono in una sorprendente intuizione complessiva.

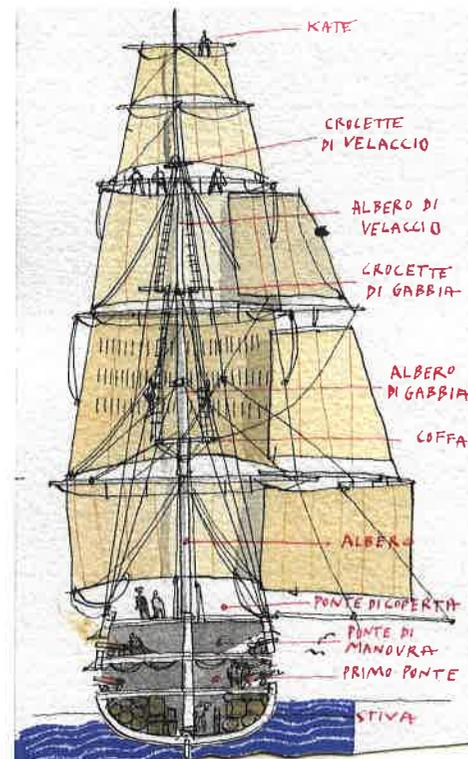
La maniera con cui Michele Tranquillini ci presenta tutta la sua opera illustrativa presenta aspetti del tutto innovativi, anche perché l'uso del colore non sovrasta mai la complessità grafica: fra segno e colore c'è sempre un preciso equilibrio e i due elementi compositivi sono uno al servizio dell'altro.

Le immagini di Michele Tranquillini sono sempre basate su un preciso studio volumetrico che le rende accessibili a qualsiasi livello di comprensione. La città di Milano che esce dalle sue proposte visive è una continua suggestione di particolari e di sintesi che riesce a presentare in modo del tutto nuovo luoghi, monumenti, incroci di strade, centri particolari di vita come se non li avessimo mai incontrati e conosciuti. Ma non c'è soltanto il paesaggio e l'ambiente che si impongono per la loro simultanea visione, in Michele Tranquillini troviamo un'adesione alla vita dell'uomo, come si esprime nelle immagini che accompagnano *Una storia del mondo*. In questo libro la raffigurazione di tutti gli aspetti di millenni di cultura e civiltà risalta non soltanto per la passione del segno grafico ma soprattutto per il senso poetico dell'immagine armonizzato con una profonda comprensione della realtà umana.



Michele Tranquillini  
Orologio, «Corriere della Sera» 21.11.2003  
Tecnica mista

Michele Tranquillini  
San Valentino, «Corriere della Sera» 12.2.2003  
Tecnica mista



MS 210 125%



MS 214 103%  
IL PRIMO PONTE CON LE AMACHE PER L'EQUIPAGGIO



MS 212 130%



MS 222 129%



MS 223 128%

Michele Tranquillini  
Il mozzo del Narvalo, 1998  
Tecnica mista

## Un salto in biblioteca...

*Breve guida bibliografica alle opere illustrate dagli autori in mostra.*

*Di ogni opera viene segnalato nell'ordine: titolo, autore del testo, editore, anno di pubblicazione, eventuale collana. L'ordine di citazione è cronologico.*

### Anna Laura Cantone

**La Befana cambia look?** di Maria Vago Arka, 2000 (L'orsa minore)

**Il giornalino Larry** di Emanuela Da Ros Feltrinelli, 2001 (Feltrinelli kids. Sbuk)

**Cappuccetto Rosso** dei fratelli Grimm Fabbri, 2001

**Una storia ingarbugliata** di Anna Laura Cantone Fabbri, 2001

**Papavero con sorpresa** di Alessia Garilli Arka, 2001 (Collana di perle)

**La nonna di Elena** di Anna Vivarelli Feltrinelli, 2001 (Feltrinelli kids. Sbuk)

**Se è una bambina** di Beatrice Masini Fabbri, 2001 (Narrativa)

**Viaggio a Shalaya** di Costanza Van Beek Feltrinelli, 2002 (Feltrinelli kids. Sbuk)

**Una sposa buffa, buffissima, bellissima** di Beatrice Masini Arka, 2002 (Collana di perle)

**Zara Zebra conta** di Brigitte Weninger Nord-Sud, 2002

**Zara Zebra disegna** di Brigitte Weninger Nord-Sud, 2002

**Zara Zebra non si annoia mai** di Brigitte Weninger Nord-Sud, 2002

**Zara Zebra si veste** di Brigitte Weninger Nord-Sud, 2002

**Il gatto parlante e altre storie** di Gianni Rodari Editori Riuniti, 2003 (Piccole tasche)

**La macchina per fare i compiti e altre storie** di Gianni Rodari Editori Riuniti, 2003 (Piccole tasche)

**Orco qua, orco là** di Silvia Roncaglia Feltrinelli, 2003 (Feltrinelli kids. Sbuk)

**Manuale di piccolo circo** di Claudio Madia Feltrinelli, 2003 (Feltrinelli kids. Sbuk)

**Orchi sottosopra** di Silvia Roncaglia Feltrinelli, 2004 (Feltrinelli kids. Il gatto nero)

**Un papà su misura** di Davide Calì Arka, 2005

**Hansel e Gretel** da J. e W. Grimm, raccontata da Roberto Piumini EL, 2005 (C'era una fiaba)

**La cosa che preferisco (secondo Alberta)** di Emily Jenkins Arka, 2005 (Collana di perle)

### Pinin Carpi

**Saranga il cacciatore** di Attilio Gatti Garzanti, 1941

**Cion Cion Blu** Garzanti, 1968

**La notte stellata** Vallardi, 1973 (L'arte per i bambini)

**Il paese dei maghi** Vallardi, 1974 (Storie racconti avventure)

**L'isola dei quadrati magici** Vallardi, 1973 (L'arte per i bambini)

**La zingara della giungla** Vallardi, 1974 (L'arte per i bambini)

**Le avventure di Lupo Uragano** Vallardi, 1975

**Le finestre del sole** Vallardi, 1975 (L'arte per i bambini)

**Bambini andiamo alla Scala** Emme, 1977 (illustrazioni di Desideria Guicciardini)

**La storia di Susanna e del suo amico soldato: e una storia di burattini per i bambini piccoli** Vallardi, 1977

**La collana di pietre blu** Vallardi 1978 (L'arte per i bambini)

**Il mondo dei bambini** Utet, 1978-80 [voll. 8]

**Susanna e il soldato** Vallardi, 1977 (Storie racconti avventure)

**La bambina che non voleva andare a dormire** EL, 1981 (Le letture)

**Il libro per scrivere le lettere** EL, 1981 (Le letture. Un libro in tasca)

**Nuove avventure di Lupo Uragano** Vallardi, 1981 (Storie racconti avventure)

**Il gioco dei giganti** Vallardi, 1981 (L'arte per i bambini)

**Il papà mangione e altre storie dei miei bambini** Vallardi, 1983 (Storie racconti avventure)

**Il ponte del Paradiso** Vallardi, 1984 (L'arte per i bambini)

**Il sentiero segreto** Mondadori, 1984

**Il parco della grande luna** Vallardi, 1985 (Storie racconti avventure) [Illustrazioni di Marilena Rescaldani]

**Mauro e il leone** Mondadori, 1985

**Le lanterne degli gnomi** Nuove Edizioni Romane, 1985

**Mauro e il leone sulla cima del mondo** Mondadori, 1986

**Nel bosco del mistero. Poesie, cantilene e ballate per i bambini** Einaudi, 1986

**Mauro e il leone nel grande mare** Mondadori, 1987

**Dietro la porta d'oro** Vallardi, 1987 (Storie racconti avventure)

**C'è gatto e gatto. Poesie e storie per i bambini (e i grandi) che vogliono bene ai gatti** Einaudi, 1988 (Libri per ragazzi)

**La banda del cane randagio** Nuove Edizioni Romane, 1989 (Autori italiani per ragazzi) [Illustrazioni di Marilena Rescaldani]

**Il mago dei labirinti** Giunti-Marzocco, 1990

**Uomo che faceva paura e altre storie di briganti** Giunti-Marzocco, 1990 (Le fiabe fantastiche di Pinin Carpi)

**L'astronave azzurra e altre storie galattiche e extragalattiche** Giunti-Marzocco, 1990 (Le fiabe fantastiche di Pinin Carpi)

**La zia corsara e altre storie insensate** Giunti-Marzocco, 1991 (Le fiabe fantastiche di Pinin Carpi)

**Minestra di cioccolata e altre storie di mangiate e di mangioni** Giunti-Marzocco, 1992 (Le fiabe fantastiche di Pinin Carpi)

**Il vagabondo del mondo e altre storie in cerca di fortuna** Giunti-Marzocco, 1992 (Le fiabe fantastiche di Pinin Carpi)

**I lupi di mare della grande luna** Vallardi, 1992 (Storie racconti avventure) [Illustrazioni di Marilena Rescaldani]

**Il libro delle storie corte** Nuove Edizioni Romane, 1993 [Illustrazioni di Marilena Rescaldani]

**Il silenzio abitato delle case** Vallardi, 1993 (L'arte per i bambini)

**L'uccellino folletto** Panini, 1994 (Le due lune. Prime letture)

**Il fantasma che aveva paura dei fantasmi** Giunti-Marzocco, 1994 (Le fiabe fantastiche di Pinin Carpi)

**Il volo della Grande Luna** Vallardi, 1994 (I tascabili dei bambini)

**Le storie della gatta che aveva tanti micini** Ismu, 1995 [Illustrazioni di Marilena Rescaldani]

**Il mare in fondo al bosco** Einaudi ragazzi, 1997 (Lo scaffale d'oro)

**La notte dei lupi** Einaudi Ragazzi, 1999 (Storie e rime)

**La regina delle fate** Einaudi Ragazzi, 2000 (Storie e rime)

### Libico Maraja

**Puccettino** di F. Pedrocchi e E. Lama Alpe, 1941

**Le avventure di Pinocchio** di Collodi Caraccio, 1947

**Manine di pietra** di Libico Maraja Baldini&Castoldi, 1947

**Le avventure di Tom Sawyer** di Mark Twain Baldini&Castoldi, 1949

**Le avventure di Oliver Twist** di Charles Dickens Baldini&Castoldi, 1949

**Il piccolo Lord** di Frances Hodgson Burnet Baldini&Castoldi, 1949

**I pattini d'argento** di Mary Mapes Dodge Baldini&Castoldi, 1949

**Il giardino segreto** di Frances Hodgson Burnet Baldini&Castoldi, 1949

**Capitani coraggiosi** di Rudyard Kipling Baldini&Castoldi, 1949

**I ragazzi della via Paal** di Ferenc Molnar Fabbri, 1952

**Il principe e il povero** di Mark Twain Fabbri, 1952

**Il brutto anatroccolo** di H.C.Andersen Fabbri, 1952

**Piccole donne** di Louisa May Alcott Fabbri, 1952

**Il padroncino di Kiki** di G.Marzetti Noventa Fabbri, 1952

**Il cantico di Natale** di Charles Dickens Fabbri, 1952

**Siao Li** di E.F. Lattimore Fabbri, 1952 (Edizioni meravigliose)

**Flor di Pesco** di E.F. Lattimore Fabbri, 1953

**Alice nel paese delle meraviglie** di Lewis Carrol Fabbri, 1953 (Edizioni meravigliose)

**Peter Pan** di James Matthew Barrie Fabbri, 1953 (Edizioni meravigliose)

**Pinocchio** di Collodi Fabbri, 1955

**Piccoli uomini** di L. M. Alcott Fabbri, 1955 (I Classici)

**I ragazzi di Jo** di L. M. Alcott Fabbri, 1956 (I Classici)

**Ivanhoe** di Walter Scott Fabbri, 1956 (I Classici)

**Mago verde e fata nera** di W.H. Allen Fabbri, 1958

**Il mago di Oz** di L.Frank Baun Fabbri, 1958 (Edizioni meravigliose)

**Alice attraverso lo specchio** di Lewis Carrol Fabbri, 1959 (Edizioni meravigliose)

**Fiabe africane** di S. Golden Fabbri, 1959 (Edizioni meravigliose)

**I viaggi di Gulliver** di Jonathan Swift Fabbri, 1959

**David Copperfield** di Charles Dickens Fabbri, 1961 (Collection splendide)

**Il giro del mondo in 80 giorni** di Jules Verne  
Fabbri, 1962

**Moby Dick** di Herman Melville  
Fabbri, 1963

**Le fiabe musicali** di Shirley Goulden  
[Il lago dei cigni, La bella addormentata, Giselle,  
Lo schiaccianoci, Petrushka, Coppella]  
Fabbri, 1964 (Edizioni meravigliose)

**Simbad il marinaio** di Shirley Golden  
Fabbri, 1965 (Edizioni meravigliose)

**I promessi sposi : poema in vernacolo comasco dal romanzo di A. Manzoni** di Piero Collina  
Nosedà, 1966

**Fiabe sonore**  
[Biancarosa e Rosella; Il pifferaio magico; Abu Kir e Abu Sir; La pastorella e lo spazzacamino; Cigno, appiccica; Il principe Ahmed e la fata Pari Banù; Cappuccetto Rosso; I tre nanetti nel bosco; Sette in un colpo; Alice nel paese delle meraviglie; Balzaneve cavallino di Natale]  
Fabbri [ideazione 1966]

**I pirati della Malesia** di Emilio Salgari  
Janus, 1973 (I libri di Emilio Salgari)

**Le tigri di Mompracem** di Emilio Salgari  
Janus, 1973 (I libri di Emilio Salgari)

**Scappa, Bouc, scappa** di Carmen Pettoello Morrone  
Rizzoli, 1975 (La BUR dei ragazzi)

**Marco Polo**  
Shogakukan, 1979

**Mark Twain**  
Shogakukan, 1979

**Fiabe di animali** di Daniela Padoan  
Fabbri, 1997 (Il castello incantato)

**Illiade, Odissea, Eneide** di Stefano Martelli e Stefania Stefani  
Dami, 1998 (Grandi classici della mitologia)

## **Fabian Negrin**

**L'uomo che sapeva contare** di Malba Tahan  
Salani, 1996

**Soumchi** di Amos Oz  
Mondadori, 1997 (Contemporanea)

**Breve storia del mondo** di Ernst H. Gombrich  
Salani, 1997

**Breve storia della scienza** di Eirik Newth  
Salani, 1998

**Weiss: storia di un cane** di Yoram Kaniuk  
Mondadori, 1998 (Contemporanea)

**Cairo Jim** di Geoffrey McSkimming  
Salani, 1998 (Gl'istrici)

**La ragazza che non voleva baciare** di Rose Lagercrantz  
Salani, 1998 (Grand'istrice)

**Excalibur** di Paola Zannoner  
Mondadori, 1999 (I sassolini)

**Parsifal** di Katherine Paterson  
Mondadori, 1999 (Junior +10)

**Al di là del mare** di Osvaldo Soriano  
Mondadori, 1999 (Contemporanea)

**Una notte di Hanukkah** di Isaac Bashevis Singer  
Einaudi Ragazzi, 1999 (Lo scaffale d'oro)

**Cairo Jim e la perduta città della danza** di Geoffrey McSkimming  
Salani, 1999 (Gl'istrici)

**L'avventura di Ulisse** di Andrea Molesini  
Mondadori, 1999 (Junior +10)

**Gatto d'acqua** di Theresa Tomlinson  
Salani, 1999 (Gl'istrici)

**Aquila spenta** di Andrea Molesini  
Mondadori, 2000 (I sassolini)

**Il Nuvolo innamorato e altre fiabe** di Nâzim Hikmet  
Mondadori, 2000 (Contemporanea)

**Il cavallo alato** di Silvina Ocampo  
Mondadori, 2000 (Piccola contemporanea)

**Breve storia del futuro: cosa accadrà dopo l'anno 2000?**  
di Eirik Newth  
Salani, 2000

**Un Natale** di Dylan Thomas  
Salani, 2000

**Maya e il Dio del Tempo** di Rudolfo Anaya  
Mondadori, 2000 (Junior -8)

**Il gigante Gambipiombo** di Fabian Negrin  
Orecchio acerbo, 2001

**Breve storia d'Italia : dal 2000 a.C. al 2000 d.C.** di Alfio Caruso  
Salani, 2001

**Il vaporetto : poesie fiabe rime ballate per i bambini d'ogni età** di Alfonso Gatto  
Mondadori, 2001 (Contemporanea)

**Il ragazzo che divenne cavaliere** di Paola Zannoner  
Mondadori, 2001 (I sassolini)

**La ragazza giusta per Cairo Jim: alla ricerca dell'Imperatrice di giada viola** di Geoffrey McSkimming  
Salani, 2001 (Gl'istrici)

**L'arancia meravigliosa : fiabe per bambini grandi e per grandi bambini** di Silvina Ocampo  
Mondadori, 2001 (Contemporanea)

**Cairo Jim e l'amuleto di Tiberio** di Geoffrey McSkimming  
Salani, 2002 (Gl'istrici)

**Molto nuvoloso** di Negrin Fabian e Melani Daniele  
Orecchio Acerbo, 2002 (Millemillimetri)

**L'isola del tesoro** di Robert Louis Stevenson  
Mondadori, 2002 (I classici illustrati)

**Lerolero e altre storie** di Fabian Negrin  
Mondadori, 2002 (I sassolini)

**La diavolessa** di Marie Ndiaye  
Mondadori, 2002 (Junior -8)

**La grammatica è una canzone dolce: romanzo** di Erik Orsenna  
Salani, 2002

**La carovana** di Wilhelm Hauff; racconta Gianni Rodari  
Mondadori, 2002

**La Tavola Rotonda** di Paola Zannoner  
Mondadori, 2002 (I sassolini)

**Il pappagallo che fa cra-cra : fiabe della tradizione brasiliana** di Francesca Lazzarato  
Mondadori, 2003 (Fiabe dal mondo)

**La ragazza giusta per Cairo Jim: le suonatrici di xilofono** di Geoffrey McSkimming  
Salani, 2003 (Gl'istrici)

**Gatto Tigrato e Miss Rondinella** di Jorge Amado  
Mondadori, 2003 (Contemporanea)

**Storia del re Kabul e dello sgattero Gauwain** di Max Jacob  
Mondadori, 2003 (Piccola contemporanea)

**I cavalieri del congiuntivo: romanzo** di Erik Orsenna  
Salani, 2004

**Il potere di Undo** di Nancy Etchemendy  
Salani, 2004 (Gl'istrici)

**In bocca al lupo** di Fabian Negrin  
Orecchio acerbo, 2003

**La mela meravigliosa: fiabe della tradizione kurda** di Francesca Lazzarato  
Mondadori, 2003 (Fiabe dal Mondo)

**La strada delle parole : poesie italiane del Novecento scelte per i bambini e i ragazzi delle scuole elementari** di Elio Pecora  
Mondadori, 2003 (I sassolini)

**Storie di maghi e di magie** di Fiona Waters  
EL, 2003 (Il tesoro)

**Topissimamente tuo. Storie di animali in città** di Francesca Lazzarato  
Orecchio acerbo, 2004

**Il mondo invisibile e altri racconti** di Fabian Negrin  
Orecchio Acerbo, 2004

**Fumo negli occhi** di Fabian Negrin  
Orecchio Acerbo, 2005

## **Michele Tranquillini**

**L'isola di Timothy** di Theodore Taylor  
Mondadori, 1994 (Junior avventura)

**I due mondi di Mei Ling** di Vancy Kasper  
Mondadori, 1995 (Junior +10)

**Al limite estremo** di Gary Paulsen  
Mondadori, 1995 (Junior avventura)

**Un inverno indiano** di Kirkpatrick Hill  
Mondadori, 1995 (Junior avventura)

**Il vascello nel deserto** di William Mayne  
Mondadori, 1995 (Junior avventura)

**Un viaggio fantastico** di Gerald Durrell  
Mondadori, 1995 (Junior +10)

**L'isola di Phillip** di Theodore Taylor  
Mondadori, 1995 (Junior avventura)  
**L'esame** di Malcolm Bosse  
Mondadori, 1996 (Junior avventura)

**Cacciatori di piume** di Cynthia De Felice  
Mondadori, 1996 (Junior avventura)

**Il lago** di Jack Lasenby  
Mondadori, 1996 (Junior avventura)

**Nel paese di mitologia** di Gerald Durrell  
Mondadori, 1996 (Junior +10)

**Alla deriva** di Gary Paulsen  
Mondadori, 1996 (Junior avventura)

**La nave maledetta** di Eve Sutton  
Mondadori, 1996 (Junior avventura)

**Il ragazzo del jazz** di James Lincoln Collier  
Mondadori, 1997 (Junior +10)

**I neri cavalli della luna** di Sally M. Keehn  
Mondadori, 1997 (Junior avventura)

**La caverna del tuono** di Roland Smith  
Mondadori, 1997 (Junior avventura)

**Lo zio ha fatto l'uovo** di Lois Lowry  
Salani, 1997 (Gl'istrici)

**Uragano** di J.B. Watson  
Mondadori, 1997 (Junior avventura)

**Il mozzo del Narvalo** di Sam Llewellyn  
Elio Pecora  
Mondadori, 1998 (Junior avventura)

**Apache** di Brian Burks  
Mondadori, 1998 (Junior avventura)

**L'uovo di dinosauro** di Edward Myers  
Mondadori, 1998 (Junior avventura)

**Gli uomini del fiume** di William Durbin  
Mondadori, 1998 (Junior avventura)

**L'occhio dell'aquila** di Ron Bunney  
Mondadori, 1999 (Junior avventura)

**Il giaguaro** di Roland Smith  
Mondadori, 1999 (Junior avventura)

**Cacciatori di squali** di Eric Campbell  
Mondadori, 1999 (Junior avventura)

**Un giorno a Milano** di Raffaella Rietmann  
Cartacanta, 1999

**Il segreto di Nefertiti** di Colombo & Simioni  
Piemme, 2002 (Il battello a vapore)

**Una storia del mondo** di Manfred Mai  
Feltrinelli, 2004 (Feltrinelli kids)

## **Comune di Seregno**

*Sindaco*

**Giacinto Mariani**

*Direttore Biblioteca Civica "Ettore Pozzoli"*

**Enrico Porro**

*Organizzazione e coordinamento*

**Biblioteca Civica**

*Progetto grafico*

**Gianni Corrado**

*Redazione e bibliografie*

**Alberto Banfi**

*Introduzione e schede critiche*

**Roberto Denti**

*Stampa*

Farina Grafiche snc - Novembre 2005

Le foto di Pinin Carpi (p.12) sono di Giovanna Borghese